



## 就業薪金及手頭訂單 去年十一月統計結果

政府統計處今日（星期五）發表一九八二年十一月份本港就業、薪金及手頭訂單調查結果。

這項調查是以製造業中二百家規模最大機構（參照它們在一九七九年九月時僱用人數而選出），和建築業暨指定服務行業內四十三家最大機構為對象。由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的調查結果未必能反映出整體經濟狀況，但應會是有關變動趨勢的有用指示，以供對經濟系統的短期發展情況，作迅速的評估。

以全部接受調查的製造業機構來計算，一九八二年十一月份的就業人數較前一月稍微減少。塑膠和電機及電子製品業的就業人數亦見下降，這是由於工人轉工及有若干接受調查的工廠裁減工人所致。

以接受調查的所有製造業機構而言，薪金總額與每人平均收入與前一月份比較，有輕微上升。金屬製品、衣着和電機及電子製品業的薪金總額與每人平均收入均上升，是因為有一些接受調查的工廠發放獎金，以及另一些工廠發放遣散費與被解僱工人所致。

建造業若干接受調查的公司因手頭建築工程減少而裁減工人後，建造業就業人數下降。另一方面，僱員每人平均收入，則因發放遣散費給被解僱工人而有所增加。

在公共服務及屬於「其他」類別的服務行業，隨着一些接受調查的公司在前一個月發放獎金及酬金之後，僱員薪金總額及每人平均收入下降。

與前一個月比較，一九八二年十一月接受調查的製造廠家報告所持手頭訂單的平均數量（以月份計）稍為下降。金屬製品及塑膠行業的手頭訂單較少；而紡織業的手頭訂單則有增加。

單的變動百分率，已列於附表內。每人平均收入和手頭訂

局一九八二年十一月份的調查報告，現可在中區郵政總  
局大廈政府刊物銷售處購得，每份一元五角。有關該項  
調查結果資料，可向統計處工業生產統計組查詢，電話

三十七二壹二八三二。

一九八二年十一月份的調查報告，現可在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每份一元五角。有關該項調查結果資料，可向統計處工業生產統計組查詢，電話三十七二壹二八三二。

一九八二年十一月份的調查報告，現可在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每份一元五角。有關該項調查結果資料，可向統計處工業生產統計組查詢，電話三十七二壹二八三二。

一九八二年十一月份的調查報告，現可在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每份一元五角。有關該項調查結果資料，可向統計處工業生產統計組查詢，電話三十七二壹二八三二。

一九八二年十一月份的調查報告，現可在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每份一元五角。有關該項調查結果資料，可向統計處工業生產統計組查詢，電話三十七二壹二八三二。

## (甲) 就業及收入

## 接受調查公司僱用人數

## 每人平均收入

(與前月份比較變動百分率)

行業/服務	一九八二年	一九八二年	一九八二年	一九八二年	一九八二年	一九八二年	一九八二年十一月 每人平均收入(元)
	九月	十月	十一月	九月	十月	十一月	
製造行業	-3	-1	-1	2	*	2	2 261
飲食	2	-3	-2	-2	-4	2	3 029
衣着(鞋類除外)	-2	*	*	-2	2	5	1 995
紡織(衣着除外)	-1	1	*	-1	3	-1	2 086
塑膠製品	-9	*	-3	6	-8	-1	1 804
金屬製品	-5	-2	-1	24	-17	6	2 116
電機及電子製品	-5	-3	-3	3	3	5	2 257
其他	-1	-1	-1	1	*	-1	2 987
建造業 **	*	*	-4	1	*	6	3 589
服務行業	*	*	*	6	-4	-3	3 894
銀行	*	*	*	-3	*	*	3 582
酒店	-1	*	-1	1	*	2	2 476
公用服務	1	1	*	17	-10	-5	3 851
其他	1	*	*	-3	2	-3	5 542

(2) 製造業手頭訂單

(與前月份比較變動百分率)

一九八二年 一九八二年 一九八二年 一九八二年十一月(以月份計)手頭訂單  
九 月      十 月      十一月      \_\_\_\_\_

行 業

衣着(鞋類除外)	3	*	*	4.60
紡織(衣着除外)	- 3	- 3	9	2.28
塑膠製品	- 1	-10	- 7	2.68
金屬製品	5	- 7	-16	1.90
電機及電子製品	- 5	- 3	*	4.34
其他	- 1	1	- 1	3.40
以上各行業	- 1	- 2	- 1	3.70

\* 變動是在增減百分之零點五之間。

\*\* 僱用人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用地盤工人不包括在內。

元朗區議會撥款贊助  
星期日十進制活動日

元朗區議會撥款三萬元，贊助將於星期日（一月十六日）在區內大會堂側小型足球場舉行之「元朗區十進制活動日」。

是項活動係由元朗政務處及公益少年團元朗區分會合辦，並由康樂體育事務處元朗辦事處協辦。

政務處發言人說：「舉辦是次活動之宗旨，係通過競賽遊戲活動，提高市民對度量衡十進制之認識。」

「此項活動係經特別設計，將十進制之訊息帶給區內人士，及作為支持現正推行之十進制十日宣傳運動。」

活動日將以競技大賽形式進行，參賽者須在四項競賽項目中爭奪錦標。此外，一間著名體育會並將派出代表作單車示範表演。

參賽者係由區內十一至十三歲兒童組成之隊伍。除優勝者獲頒獎品外，所有參賽隊伍都將獲贈紀念品一份。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

元朗區十進制活動日將於星期日（一月十六日）上午十一時至下午一時舉行。歡迎派員訪攝。一部十四座位政府小巴將於上午九時四十五分在九龍公眾碼頭出發，接載新聞界代表往返元朗。

駱克道及軒尼詩道十幢樓宇  
因興建地下鐵路工程被收回

政府憲報今日宣佈：政府將為香港地下鐵路公司而收回駱克道及軒尼詩道十幢五層高樓宇。

該等樓宇為駱克道五三〇—五四〇號及軒尼詩道四九三—四九九號。

政府發言人說：香港地下鐵路公司查確在缺乏龐大防護措施下，該等樓宇將可能受到興建銅鑼灣站及隧道有關之挖土及鑽挖工程所影響，而會發生危險。

對該等在軒尼詩道及駱克道地盤旁之早期戰後樓宇進行初步評估時的結論，是該等樓宇將不會受到影響。

發言人說：「不過，地下鐵路承建商於去年五月獲得該地下鐵路站廣場各已清理之地盤後，從木樁及鑽孔所得到之資料，導致重新評估。重新評估的結論是該等樓宇可能有危險。」

其時，地下鐵路承建商已開始進行與地鐵發展計劃有重大關係之工程。

雖然，有關對該等樓宇採取不同之防護措施，經受研究，惟皆不獲接納，因如採取該等措施，將會引致金鐘至銅鑼灣段預定於一九八五年中通車之日期延誤，此乃不能接受者。

發言人說：當該區之地下鐵路工程完竣後，政府將交回該等地段予原來之業權人。

這次之收地將影響約一百六十一戶，共約四百五十四人。

其中之一百零二戶，約二百七十六人將可符合批准獲入住永久公共屋宇之資格，其餘將獲安置入住臨時房屋。

發言人指出，當戰後樓宇被運用權力收回時，業權人除可獲法定之賠償外，尚可能有資格獲得若干其他特惠津貼。

### 政府招標供應出租電船

政府現正招標供應出租電船予香港海關。有關之招標通告今日（星期五）在政府憲報刊登。

出租之電船每次最少三艘，按時計酬，租用期為十二個月，由一九八三年四月一日開始。

該等電船將用以運載香港海關人員往來海岸及停泊在海港內的船隻，及巡邏本港水域。預料每月航行時間總數不會少於四百小時，而等候時間為八百小時。

投標表格及有關資料可向九龍尖沙咀帝國中心三樓香港海關物料供應組索取，電話：三十七二一〇〇五七。

### 司級職位新名稱

二月一日起生效

布政司最近在立法局宣佈有關三位政府司級職位的新名稱將於二月一日起生效。

由該日起，政務司的英文名稱將由 SECRETARY FOR CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION 改稱為 SECRETARY FOR DISTRICT ADMINISTRATION（中文名稱沒有改變），社會事務司則稱衛生福利司，及教育司稱為教育統籌司。

政府已批准香港理工學院  
九月起增辦一項學位課程

在大學及理工教育資助委員會建議下，政府經已批准香港理工學院由一九八三年九月起增辦一項學位課程。所提供的課程是一項四年制的機械工程榮譽學位課程，其中包括在該行業接受全職訓練一年。

理工學院在下學年度提供的其他學位課程有：社會工作學士；電腦學文學（榮譽）學士；應用科學及數學理學（榮譽）學士或理學學士；電子工程學工程（榮譽）學士。

專上學歷頒授委員會在審查過理工學院所提出的學位建議後感到滿意。委員會將會根據現行程序在六年後重新評審以上課程。

政府發言人說，有關在理工學院設立更多學位課程的進一步建議，正受考慮中。理工學院的學位程度學生人數最高額為四千名；當學院在這個學位數額範圍內發展其課程時，預料將有其他學位課程建議提出。

筲箕灣停水時間

水務署宣佈：筲箕灣區若干樓宇將於星期一（一月十七日）下午十一時至翌日（星期二）上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇位於柴灣道、阿公岩道、巴色道、筲箕灣東大街、明遠里、寶文街及愛秩序街範圍內，並包括寶文街與筲箕灣東大街海傍地區。

教育署署長在畢業禮表示  
新語文學院注重日常用語

教育署署長許瑜今（星期五）日稱：本港的語文教師現已逐漸使課程更富意義，而並非只是向學生教授一些與日常生活沒有關連的枯燥字彙和規律。

他又說；教師現正學習教導學生如何在互相溝通的時候多談及現實生活與感受，使他們能更有效表達自己。許瑜署長是在教育署新成立之語文教育學院第一期小學語文教師復修課程畢業禮上作上述表示。

他指出，教育工作者必須關注年輕一代的中、英文溝通能力。

一如衆所知，年輕人在中、英文方面的能力，常會影響他的前途，因此語文教師的工作，至為重要。

許氏表示，教育署有鑒於此，特別重視發展及進一步改善教師質素，而這方面其中一項重要工作，就是為小學語文教師提供復修課程。

他說：為方便教師參加復修課程，已安排代課教師暫時代理教務。

他續稱：語文教育學院除主辦該等課程作為首要工作之外，亦有計劃將來舉辦有關研討會、會議及研究活動。

語文教育學院另一項重要工作，是對教材及資源方面的發展，以成為「靈感貯存庫」，俾教師可以獲取有關授課的主意。

事實上，第一期復修課程的學員在上課的四個月內，經已做成大量不同的創作及經修改的教材和教具。市民可於明日（一月十五日）及下星期一及二（一月十七及十八日）辦公時間內，前往九龍登打士街柏裕商業中心二十一樓語文教育學院參觀。

## 推行採用十進制

「十進十日」開幕

度量衡十進制委員會今日（星期五）假環球大廈舉行大型宣傳活動「十進十日」之開幕典禮。

是次宣傳活動耗資五十萬元，於本月十四至二十三日舉行。度量衡十進制委員會有意藉此鼓勵市民多採用十進制，而毋須以法制推行。

該委員會主席胡文瀚，於今日之開幕典禮上發言：「籌備十進十日活動，旨在使市民熟習常用的十進制單位。」

他說：「我們希望市民大眾能夠明白並承認應用十進制之優點，而香港轉用十進制，在所難免；目前，世界各地已有九成以上國家使用十進制。」

胡氏表示，為達至上述目的，將於全港各地舉行多項娛樂教育並重之節目；預期將有約二十萬市民參與使用十進制。

特別策劃之節目，包括流動劇場、競技大賽、海報設計比賽、歌詞填詞比賽、報章問答遊戲、電台問答比賽、研討會、電視歌唱比賽、十千米長跑賽、二十萬元製作費之電視綜合表演、在港、九、新界十八個街市舉行之十進制衡重器使用示範等。

矗立新世界中心門外之巨型汽水罐展品，為「十進十日」活動中之有趣項目之一，歡迎市民以十進制單位競猜該展品之高度及容量。參加表格於現場派發。

「十進十日」籌備歷時九個月，在多個私人機構、區議會、超級市場、百貨公司、政府部門積極參與及各傳播機構鼎力支持下，順利如期舉行。

開幕典禮其他與會嘉賓包括立法局首席非官守議員羅保、十進十日籌備委員會主席張綠萍，及各有關政府部門代表。

海報設計比賽頒獎禮，亦於會中舉行。優勝作品於環球大廈二樓展出。會後之壓軸節目，為香港電台藝員陳開心及鮑慶孔主持之十進制有獎問答遊戲；與會嘉賓則參觀海報設計比賽優勝作品展。

會上並由佛教黃鳳翎中學銀樂隊演奏助興。

### 強制購買僱員保險法例條文 適用於經營任何業務的僱主

勞工處高級勞工事務主任何漢騰今日（星期五）稱：強制購買僱員保險之條文將適用於所有僱主，不論其業務為何種性質。

何氏解釋，舉例而言，該條文亦適用於即使僱用熟食檔僱員、家庭女傭、園丁及司機之僱主。

何氏係在香港人事管理學會主辦之研討會上就僱員賠償條例及一九八二年僱員賠償（修訂）條例作專題演講時作上述表示。

該研討會旨在使經理級人員及其他管理階層之人員更深入瞭解新賠償法例之內容及勞工處如何執行有關條文。

何氏指出，強制購買僱員保險之條文及向因工受傷僱員提供更佳保障之其他條文，均載於上月底通過之修訂條例內。

除強制購買僱員保險之條文外，所有條文均將於修訂條例在憲報公佈後約六個月後實施，強制購買僱員保險之條文則將於另六個月後始實施。

何氏重申，該修訂條例規定所有僱主必須為僱員購買保險，以確保在僱員因工受傷後能履行彼等之賠償責任及因民事訴訟而引起之賠償。

任何僱主倘未有為其賠償責任投購保險，將有被判罰款最高五萬元及入獄兩年之虞。

何氏繼而解釋僱主必須遵守之其他條文之內容：僱員若於乘搭僱主或僱主安排之交通工具往返工作場所時受傷，僱主則須給予賠償。

僱員若因工受傷，不論傷勢是否有引致任何永久傷殘及暫時喪失工作能力而需裝配義製人體器官及外科器具，僱主亦須負責支付所需費用。僱員在工作過程中發生意外而失去牙齒便是一個顯著之例子。

僱主若未能在正常發薪日後之七日內支付予受傷僱員在病假中之工資，將可被判罰款五千元，該工資為該僱員正常工資的三分之二。

僱員若須接受驗傷，判傷或前往勞工處辦理有關賠償協議手續時，僱主則須給予假期及給予應得之薪酬。

何氏續稱，另一項條文改善以協議解決賠償個案之處理方式，方法為增加若干僱主須履行之責任及改善達成與執行協議之程序。

舉例而言，僱主需於接獲勞工處處長有關僱員痊癒日期通知後之二十一天內，從速與僱員達成協議，及在協議達成後三天內，將協議書呈交勞工處處長批准。

僱主在未獲得勞工處處長之同意前，不得在因工受傷僱員康復前終止或給予通知終止其僱傭契約。

#### 英國會議員章高和 明舉行記者招待會

#### 編輯注意：

英國國會香港事務小組副主席章高和將於明日（一月十五日，星期六）在政府新聞處放映室舉行記者招待會。

記者招待會將於下午十二時十五分開始。歡迎派員出席。

### 大嶼山大浪灣海灘海床批租

政府現擬批出位於大嶼山芝蔴灣半島大浪灣之一段約零點八公頃之海灘及海床之租約，以興建海堤、碼頭及直升機場。

該範圍將會用作擴展大嶼山鄉村俱樂部發展用途，但市民可利用該碼頭上落渡輪。

所涉及範圍已詳載於今日（一月十四日）出版之政府憲報通告中。

任何人士如反對上述建議，必須於兩個月內以書面向地政署署長提出。

有關之中、英文告示及圖則已張貼於該地點附近之告示板上。查閱圖則亦可往港島花園道美利大廈六樓地政署及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓西九龍地政處。

### 觀塘區特別交通措施

運輸署宣佈：觀塘區將於星期日（一月十六日）採取特別交通措施，以便舉行公益金百萬行。

當日上午七時至上午十一時三十分，介乎啓田道與鯉魚門道之一段將軍澳道，以及高超道近其與鯉魚門道北面交界處之一段，均暫行封閉，禁止車輛使用。除專利巴士及專線小巴外，其他車輛均不准使用介乎平田街與鯉魚門道之一段啓田道。

於封閉期間，來往藍田邨之車輛將改經秀茂坪道、將軍澳道及啓田道。

九巴第十五號C線、十五號M線及十六號線，將改經鯉魚門道及啓田道，而十四號A線則將改經鯉魚門道及高朗道。

此外，由上午九時至下午三時，連接秀茂坪道與安達臣道之通路，介乎該通路與寶林道之一段安達臣道，以及寶林道，均暫行封閉，禁止車輛來往，惟專利巴士則不在此限。

而佳廉道則由上午七時三十分至下午四時封閉，禁止車輛使用。

於佳廉道之路旁泊車位，則由星期六（一月十五日）晚上十一時至翌日下午四時暫行取消。

#### 政府狗房貓狗檢疫收費調整

根據今（星期五）日出版之政府憲報所刊登的一九八三年貓狗（收費）（修訂）令，政府狗房貓狗檢疫之收費已獲調整，並由即日起生效。

檢疫之新收費為狗隻每日二十元，而貓隻則為每日十元。

舊的收費為重量多於二十千克的狗隻，每日收費十元，而重量少於二十千克的狗隻每日收費八元。至於貓隻的舊收費則為每日四元。

漁農處發言人稱，舊收費自一九七四年以來並無調整，故此是次增加收費乃屬必要。

同時，市民認領由漁農處犬隻管理組捕獲而寄養在政府狗房的流浪犬隻，無論拘禁的時間多少，均需繳付一百四十五元。

石湖墟發展工程陸續展開  
巨值地盤拓展合約今批出

新界拓展署最近批出一份價值約六千六百七十萬元的地盤拓展工程合約予霖鑫建設有限公司，該項工程為石湖墟發展計劃之一部份。

該署發言人說：工程將包括開拓地盤以興建上水屠房，及於石湖墟開拓一個較大的地盤，供工業發展。

他又說，於文錦渡公路及石湖墟賽馬會診所之一段賽馬會道將改善為雙綫雙程行車道。

此外，承建商還需完成將來替代新豐路的一條支路的餘下工程，及興建一條通往上水屠房之新路。

發言人說，合約還包括於上水村西南的面積廣大地區進行大規模環境美化工程。